

Zl.44.661/1974

Wien, am 11.11.1974

Herrn
Dr. Alexander CHRISTIANI
Botschaftssekretär I.Klasse
c/o Austrian Mission to the United Nations
809 United Nations Plaza
NEW YORK, N. Y. 10017
U.S.A.

Sehr geehrter Herr Doktor Christiani !

Auf Ihr Schreiben vom 29.Oktober 1974 betr. den polnischen Brigadier Josef Pilsudski, teilt die Direktion des Kriegsarchivs folgendes mit:

1. Pilsudski erhielt mit Allerhöchster Entschliebung vom 11.Juni 1915 als Legionsbrigadier und Kommandant der polnischen 1. Legions-Brigade den Orden der Eisernen Krone 3. Klasse mit der Kriegsdekoration.
2. Am 3. Februar 1916 wurde für ihn das Militärverdienstkreuz 3. Klasse mit Kriegsdekoration beantragt, aber nicht bewilligt.
3. Über beide Vorgänge liegen Akten vor, von denen Ihnen beiliegend Xeroxkopien übermittelt werden, mit der Bitte, dafür den Betrag lt. beiliegender Rechnung von¹⁵:7öS. und²⁸:7öS Porto anher übermitteln zu lassen.
4. Über die Besprechungen Pilsudkis im AOK konnten leider keine schriftlichen Aufzeichnungen festgestellt werden.

Beilagen: 6 Xeroxkopien samt Rechnung.

Der Direktor des Kriegsarchivs

Am günstigsten ist die Übersendung von 41 Internationalen Postantwortscheinen - d.i. S 44.--.


Wirkl. Hofrat

Pismo z 11/XI, 1914.

1.)

Na zażycie z 20go października 1914
dotyczy się do polskiego Brygadiera Józefa
Piłsudskiego, bycia Kapłanem Wojskowym
podlega, co następuje:

- 1.) Piłsudski otrzymał Najwyższym Postanowie-
niem z 11go września 1915 jako Brygadiera
Legionów i Komendant polskiej Pierwszej
Brygady Legionów Order Żelaznej Korony
3iej klasy z dekoracją wojenną.
- 2.) 3go lutego 1916 wpłynął wniosek o przyzna-
nie (Hajskowego Honoru) Legii 3iej klasy
z dekoracją wojenną, ale wniosek ten nie
został uwzględniony.
- 3.) (Bez znaczenia - rachunek za zettolaj.)
- 4.) O rozmowach Piłsudskiego w AOK nie
mowa się o odwołaniu patentu Rolnika zapisków.

2.)

Wniosek z 11go lutego 1915 o przyznanie Ord.
Żel. Korony 3 Kl z dekoracją woj. Obr. w sprawie
dla zastępcy wojennych Legionów, pnie wiersz-
dowca (Feldmarschall Lt.) o Piłsudskiego:

"Obowiązkowo", poświęcenie samego siebie aż
do najskrajszych granic, nierównie wielki,
właściwie pierwszy wpływ na oficerów
o żołnierzy, całego brygadiera Piłsudskiego.

3.)

Następny raport o sprawie walcu (4 i 5 grudnia
1914) i prośba o odwołanie na przesłanie 6go
grudnia 1914 wyrażając się wielkim wzna-
mieniem o wojennej służbie Legionów. "He wrogom
był atakem brzo. Piłsudski walczył w prawni-
nym interesie i w martwej był oszczędny"

4.) Wniosek o wynagrodzenie według wyrokówi
przyznawany: VI ty. rando. We wniosku
podkreślono „pryktad dopy, odwaga
i świetne zdoloty słowdy”. Pod wniosem
A. O. K. podpisane: „Łącznie się zgodziam
i stawiam wniosek” Sier. Sitobn Gen.
gen. Conrad.

5.) Podpisana przez cesarza Franciszka Józefa
11 go czerwca 1915 decyzja nadająca brzo.
Pikulestwuina wołowa Ziel. Kozony z plusy
z dekretu, wopernu

6.) Protokół sprawy wynagrodzenia do wyko-
nania C. K. Mendric.

7.) Wniosek A. O. K., podpisany przez p. K.
Stramilošica, uproszenie poborów z 3 go
lutego 1916.

Motywaya: „Jako Komendant Pierwszej
Brzojady Legionów Polskich..... w bitwach na
wzbród od Kotełk, rozporoztyk 30 go czerwca
1915, udruczył się wybitnie jako dowód-
ca; jego Brzojada odparła wszystkie natarwie,
powodzone przez przeważające siły i prote-
ryje się co chwila nieszory, radolpe nieprzy-
cihwi wielkie straty.

Budni i utry ompe w zwycy Brzojadzie
wypamiłegz wopannegz słucha, który
jest przerypną wzmawczk sukcesów.”

Primo Schenk

Res. Nr. 628/2.

*414/23835
EK 3*

BELOHNUNGSANTRAG

Smigowa = Tomunivod

über

Jankow Pilsudski

Charge: ~~.....~~, Vor- u. Zuname: *Pilsudski Leo SPO*

Truppenkörper: *Polnische Legion*, Diensteseinteilung: *Komote*

Anlaß: *War ein 12 1/2 - Köp. der 11. K. T. D. unterstellt, ich überzeuge mich davon das Oberst. Krieg Pilsudski nicht nur ein fähiger und erweiterter gewissenhafter Führer ist, die anerkannten werthe Leistungen der Legion sind in erster Reihe auf die Charaktereigenschaften dieser Komotten zurückzuführen. Pflichtgefühl, Selbstaufopferung bis zu dem höchsten Grad ein ganz ungewöhnlich grosser, geradezu faszinierender Einfluss, auf seine Officiere und Mannschaften charakterisiren Hr. Krieg Pilsudski. Am 2/XII bei Vorkow wirft die Legion nahezu eine ganze Esk. voll. Kav. nach in derselben Nacht machte die Legion bei Lypowka und bei Stojonica 70 Gefangene.*

Friedens- und Kriegsdekoration:

Terte!

Begutachtung des	Brigadiers:
	Divisionärs:



Antrag des	Kps.-Kmdtn.: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>K. und k. 9. Korpskommando Präsident <i>28.11</i> 1915 Nr. <i>396</i> Dis. <i>---</i></p> </div>	<i>für den Orden der Eisernen Krone 3. Kl. (K.D.) Bismarck.</i>
	Armee-Kmdtn.: <i>am 11. ten Februar 1915.</i> k. u. k. 4. Armee-Kommando Nr. <i>50/1573-I</i> Blgo.	<i>Verwirklicht F.M.Lt</i> <i>7 Kantrage:</i> EKO-3. Kl. (KD.) <i>Egh. Jankow</i>

Am 4/12 kämpft die Leg. bei Wiskie, am 5^{ten} in der Nacht, gegen einen für
weit überlegenen Feind bei Murawnowa, bei dieser Gelegenheit entsendet Pilsudski
mehrere Officiere und eine Comp. in dem von Feind besetzten Raum, um
dieselbe mehrere Officiere gefangen nehmen, ausserdem beschloß die Legion
dem feld. Trup. Hilfe dessen Rückzug und verursachte denselben große
Verluste.

Am 6/12 bewirkt die Legion von drei Seiten von überlegenen feld. Kräfte anzu-
greifen dem Rückzug auf Piszarowa.

Off. Brig ist bei dem Angriff überall in dem ersten Reihung, während dem
geschicktesten Ergebnisse ist Oberst. Brig. Pilsudski schwer erkrankt.

Dat. am 12. 12. 1915

Bessinger

M. f. L. V. :

Besitzt keine militärische Charge.

Ansonsten wird auf den zuliegenden Bericht der Militärsek-
tion, Z. 1562-I v. 1915, Punkt 1, hingewiesen.

Georgijew

Res. Nr. _____

BELOHNUNGSANTRAG

über

Legions-Brigadier *Josef* von *Pilsudski*
Charge: _____, Vor- u. Zuname: _____

Truppenkörper: *Polnische Legion*, Diensteseinteilung: *St. der 1. Legionsbrigade*, Rang: _____

Anlaß: Brigadier *Pilsudski* hat mit den eigenen Kompt. Trägern unmittelbar nach Einrückung in die St. eine geliebte Kompanie, deren Organisation streng-
wichtig für den Erfolg der in dieser Gegend in Ausführung, fast fünf
Monate lang im Feld im Jahr als Führer; Pils. seine Einwirkung am
zahlreichen Truppen sein Kompt. mit größter Sorgfalt und trefflicher Führung
auszuführen gegeben. Ein solches Verdienst am Ende der Kriegführung
des Jahres der II. Kompanie befolgt.

*Ich beantrage den Generalstab zur Ausfertigung eines
Belohnungsantrages.*

Stamm

Friedens- und Kriegsdekoration: _____

Begutachtung des	Brigadiers:	
	Divisionärs:	
Antrag des	Kps.-Kmdtn.:	
	Armee-Kmdtn.:	Chef des Generalstabes: Sehr einverstanden, be antrage E.K.O.3.Kl.m.d.K.D. 26./5. 1915.



23.835 *Correspondenz*